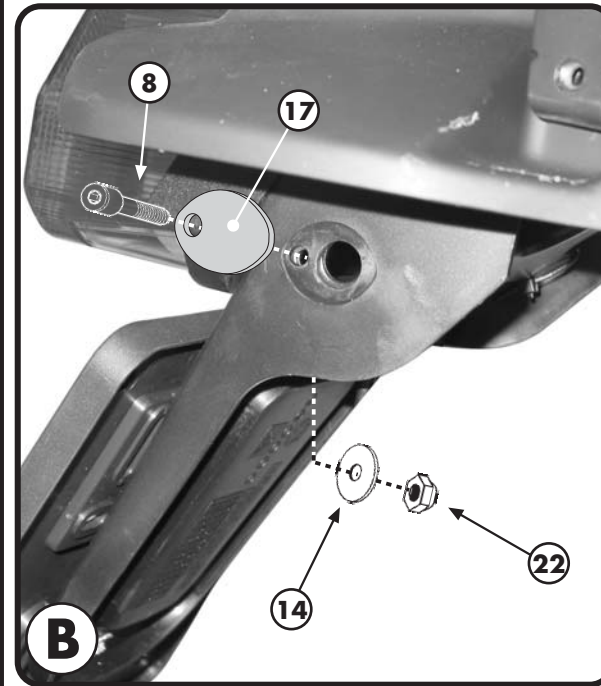
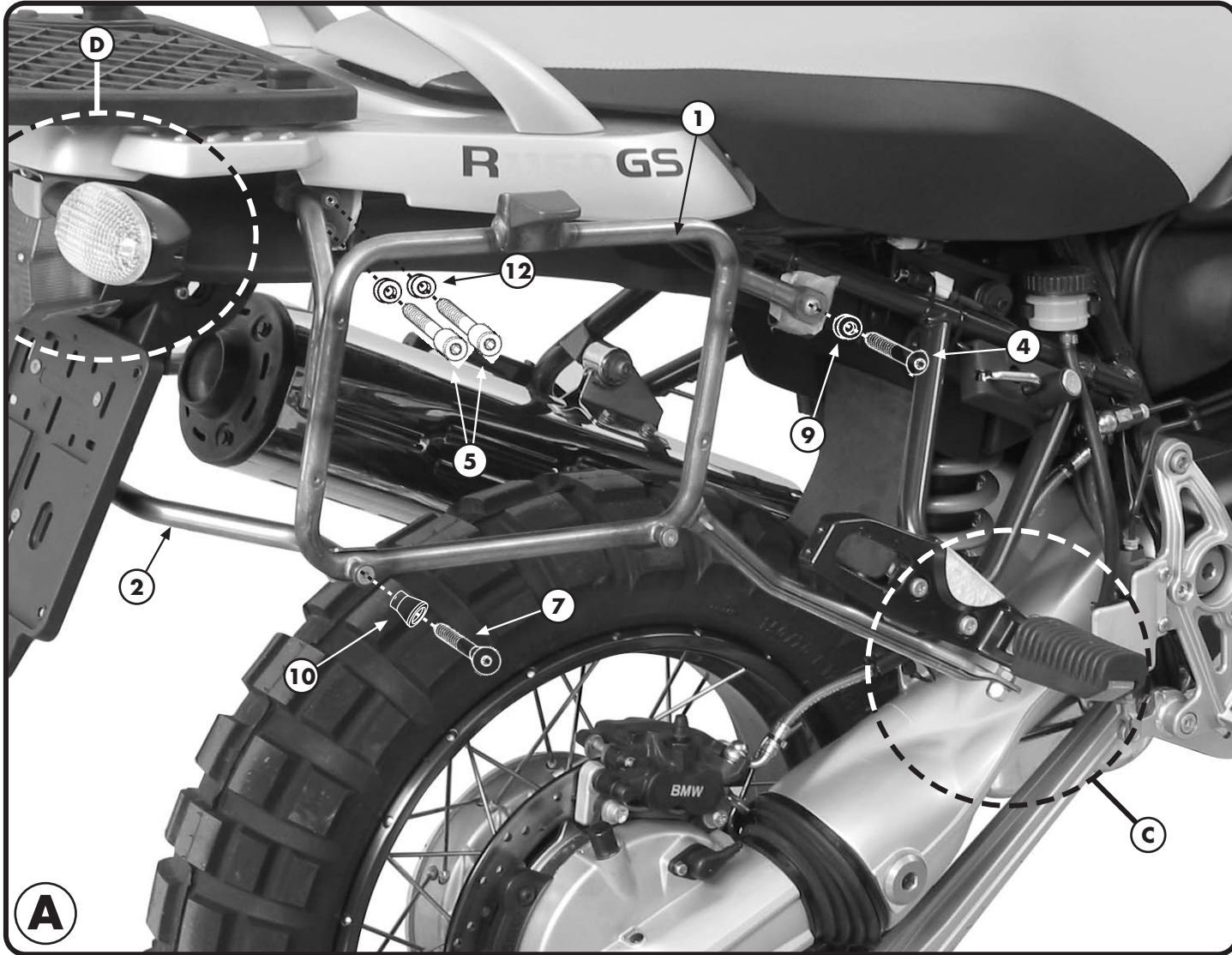
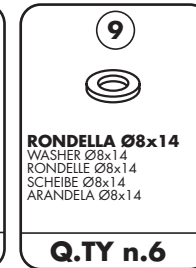
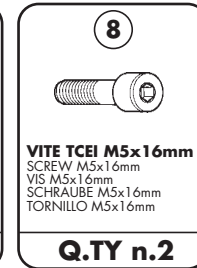
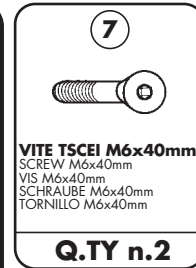
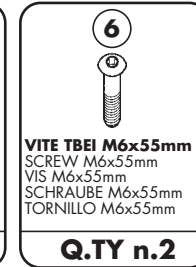
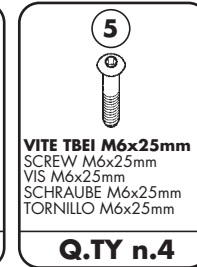
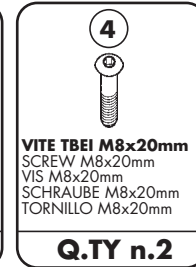
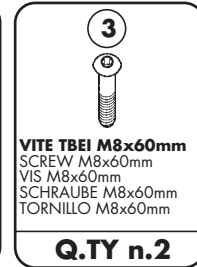
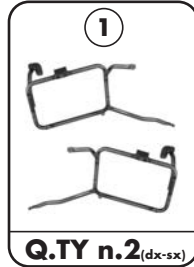


PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

BMW R1150GS '02/'03 ADVENTURE









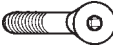







ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

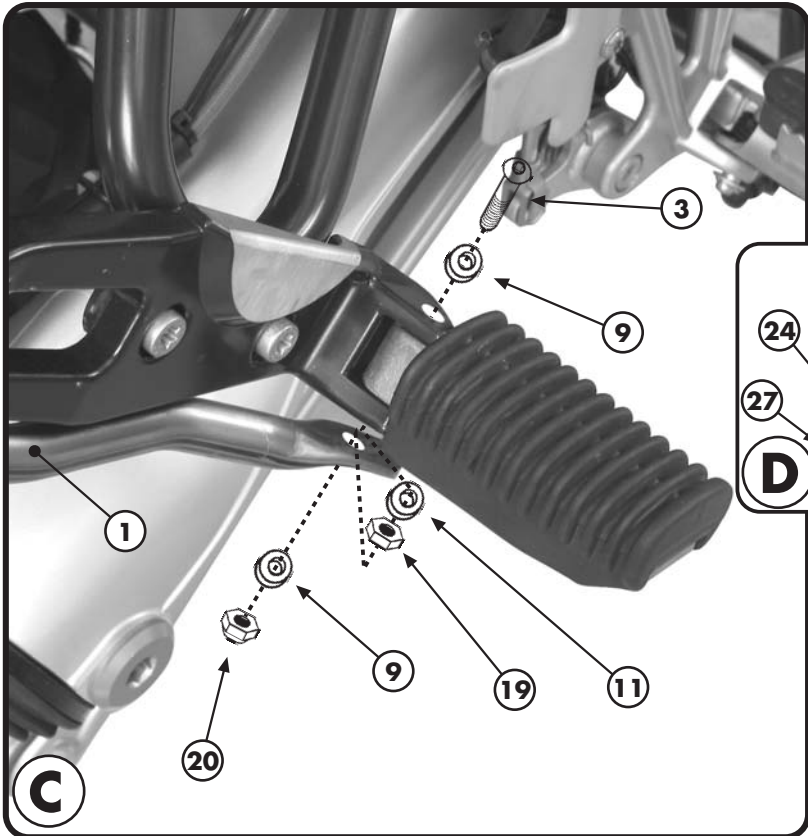


PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

BMW R1150GS '02/'03 ADVENTURE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

<p>10</p>  <p>FUNGHETTO SIDE SUPPORT CHAMPIGNON KOFFER BEFESTIGUNGSTÜPSEL BRIDA</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>11</p>  <p>RONDELLA Ø8 WASHER Ø8 RONDELLE Ø8 SCHEIBE Ø8 ARANDELA Ø8</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>12</p>  <p>RONDELLA Ø6 WASHER Ø6 RONDELLE Ø6 SCHEIBE Ø6 ARANDELA Ø6</p> <p>Q.TY n.4</p>	<p>13</p>  <p>RONDELLA Ø6x18 WASHER Ø6x18 RONDELLE Ø6x18 SCHEIBE Ø6x18 ARANDELA Ø6x18</p> <p>Q.TY n.4</p>	<p>14</p>  <p>RONDELLA Ø15x1mm foro Ø5,5mm WASHER RONDELLE SCHEIBE ARANDELA</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>15</p>  <p>Z267 RONDELLA IN GOMMA Ø20x3mm, foro Ø6 RUBBER WASHER RONDELLE EN GOMME GUMMISCHEIBE ARANDELA DE GOMA</p> <p>Q.TY n.2</p>				
<p>16</p>  <p>GL795 SUPPORTO FRECCIA BLINKER SUPPORT SUPPORT CLIGNOTANT BLINKER HALTER SOPORTE INTERMITENTE</p> <p>Q.TY n.2 (dx-sx)</p>	<p>17</p>  <p>PIASTRA PLATE PLATINE PLATINA</p> <p>GL796</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>18</p>  <p>VITE TSCEI M6x55mm SCREW M6x55mm VIS M6x55mm SCHRAUBE M6x55mm TORNILLO M6x55mm</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>19</p>  <p>DADO M8 BOLT M8 ECROU M8 MUTTER M8 TUERCA M8</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>20</p>  <p>DADO A.B. RIB. M8 BOLT M8 ECROU M8 MUTTER M8 TUERCA M8</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>21</p>  <p>DADO A.B. RIB. M6 BOLT M6 ECROU M6 MUTTER M6 TUERCA M6</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>22</p>  <p>DADO A.B. M5 BOLT M5 ECROU M5 MUTTER M5 TUERCA M5</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>23</p>  <p>V539 DISTANZIALE Ø14x30 foro 6,5mm SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUECK DISTANCIADOR</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>24</p>  <p>GL 619 RONDELLA LASER LASER WASHER RONDELLE LASER LASER SCHEIBE ARANDELA LASER</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>25</p>  <p>RONDELLA ZIGRINATA Ø6 WASHER Ø6 RONDELLE Ø6 SCHEIBE Ø6 ARANDELA Ø6</p> <p>Q.TY n.2</p>

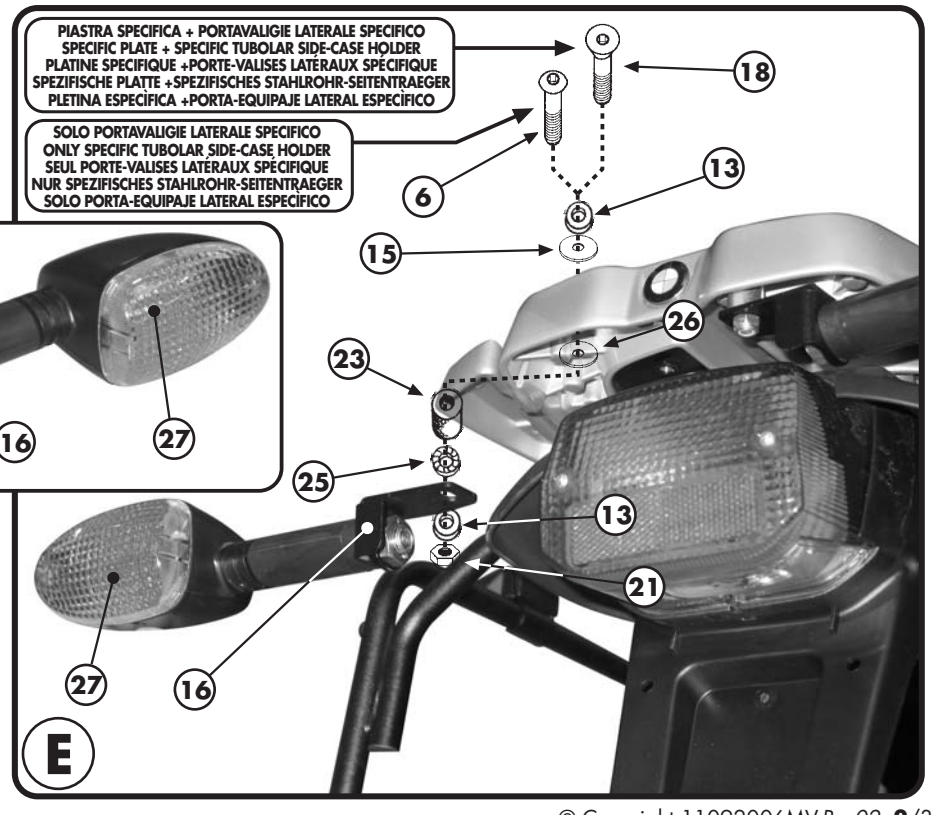


26



ORONG
RONDELLA IN GOMMA
 Ø16x2mm, foro Ø6
 RUBBER WASHER
 RONDELLE EN GOMME
 GUMMISCHEIBE
 ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.2



PIASTRA SPECIFICA + PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO
SPECIFIC PLATE + SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
PLATINE SPECIFIQUE +PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE
SPEZIFISCHE PLATTE +SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PLETINA ESPECIFICA +PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

SOLO PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO
ONLY SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
SEUL PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE
NUR SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
SOLO PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

27

COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

BMW R1150GS '02/'03 ADVENTURE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LE FRECCHE ORIGINALI; E' POSSIBILE COPRIRE I FORI LASCIATI SUL PARAFANGO CON LE PIASTRINE SAGOMATE N°17, COME INDICATO IN FOTO B;
2. MONTARE IL PORTAVALIGIE LATERALE (PARTICOLARE N°1) COME INDICATO IN FOTO A;
3. PER IL FISSAGGIO DEL PARTICOLARE N°1 ALLA PEDANA DEL PASSEGGERO FARE RIFERIMENTO AL MONTAGGIO PROPOSTO IN FOTO C;
4. MONTARE LE FRECCHE ORIGINALI COME INDICATO IN FOTO D E FOTO E FACENDO PARTICOLARE ATTENZIONE A QUANTO SEGUE: UTILIZZARE LA VITE N°6 SE SI INTENDE MONTARE SOLO IL PORTAVALIGIE LATERALE; UTILIZZARE LA VITE N°18 SE SI MONTA IL PORTAVALIGIE LATERALE IN ABBINAMENTO ALLA PIASTRA SPECIFICA;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO SERRANDO BENE TUTTE LE VITI.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL INDICATORS; IT IS POSSIBLE FOR YOU TO COVER THE HOLES ON THE MUDGUARD WITH THE SHAPED PLATES N° 17, AS SHOWN IN PICTURE B.
2. MOUNT THE SIDE CASE CARRIER (PART N° 1) AS SHOWN IN PICTURE A.
3. IN ORDER TO FIX PART N° 1 TO THE PASSENGER FOOTREST, FOLLOW THE MOUNTING PROCEDURE SHOWN IN PICTURE C.
4. NOW MOUNT THE ORIGINAL INDICATORS AS SHOWN IN PICTURES D AND E, PAYING ATTENTION TO THE FOLLOWING: USE SCREW N° 6 IF YOU WANT TO MOUNT ONLY THE SIDE CASE CARRIER; USE SCREW N° 18 IF YOU MOUNT THE SIDE CASE CARRIER IN COMBINATION WITH THE SPECIFIC PLATE.
5. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES CLIGNOTANTS D'ORIGINE; IL EST POSSIBLE DE RECOUVRIR LES TROUS LAISSES SUR LE GARDE-BOUE AVEC LES PLAQUETTES DE GOMME N°17 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B;
2. MONTER LES SUPPORTS VALISES LATERAUX (PIECES N°1) COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A;
3. POUR FIXER LES PIECES N°1 AUX REPOSE-PIEDS PASSAGER, SE REFERER AU MONTAGE PROPOSE SUR LA PHOTO C;
4. MONTER LES CLIGNOTANTS D'ORIGINE COMME INDIQUE SUR LES PHOTOS D ET E EN FAISANT PARTICULIEREMENT ATTENTION AUX CAS SUIVANT: UTILISER LES VIS N°6 POUR LE MONTAGE DES SUPPORTS VALISES SEULS, UTILISER LES VIS N°18 POUR LE MONTAGE DES SUPPORTS VALISES COMBINES AVEC LA PLATINE SPECIFIQUE;
5. FINIR LE MONTAGE EN SERRANT BIEN TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL BLINKER; DIE LÖCHER AUF DEM SCHUTZBLECH WERDEN MIT DEN PLÄTTCHEN NR. 17 ABGEDECKT, WIE IM FOTO B BESCHRIEBEN.
2. MONTIEREN SIE DEN SEITENKOFFER-TRÄGER (TEIL NR. 1) WIE IM FOTO A ABGEBILDET.
3. UM DAS TEIL NR. 1 AUF DEN BEIFÄHRER FUßRASTENHALTER ZU MONTIEREN, FOLGEN SIE BITTE DER MONTAGEANLEITUNG IM FOTO C.
4. JETZT MONTIEREN SIE DIE ORIGINAL BLINKER, WIE IM FOTO D UND E BESCHRIEBEN. BENUTZEN SIE DIE SCHRAUBE NR. 6, WENN SIE KOFFERTRÄGER MONTIEREN MÖCHTEN; BENUTZEN SIE DIE NR. 18 WENN DER SEITENKOFFERTRÄGER IN KOMBINATION MIT DER SPEZIFISCHEN PLATTE MONTIERT WIRD.
5. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN ORIGINALES, CERRAR LOS AGUJEROS EN EL GUARDABARROS CON LAS PLETINAS PRECORTADAS NR 17 COMO INDICA LA FOTO B
2. MONTAR EL PORTA MALETAS LATERALES (DETALLE NR 1) COMO INDICA LA FOTO A
3. FIJAR EL DETALLE NR 1 A LAS ESTRIBERAS DEL PASAJERO COMO INDICA LA FOTO C
4. MONTAR LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN COMO INDICA LA FOTO D Y E: PONIENDO ATENCIÓN EN LO QUE SIGUE: UTILIZAR EL TORNILLO NR 6 PARA MONTAR SOLO EL PORTA MALETAS LATERAL, UTILIZAR EL TORNILLO NR 18 PARA MONTAR EL PORTA MALETAS LATERALES COMBINADO A LA PARRILLA ESPECIFICA
5. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS